

Cardiovascular Imaging In-a-Month

左房後方に認められた異常エコーフリースペース

Unusual Echo-Free Space Behind the Left Atrium

佐々木 賀津乃
宇野 漢成*
海老原 文
小室 貴子
江藤 陽子
飯田 陽子
竹 中 克

Kazuno SASAKI, BA
Kansei UNO, MD*
Aya EBIHARA, MD
Takako KOMURO, BA
Yoko ETO, MD
Haruko IIDA, MD
Katsu TAKENAKA, MD, FJCC

症 例 36歳, 男性

主 訴: 息切れと咳.

現病歴: 生来健康, 2003年11月より労作時息切れと咳が出現し, 精査のため入院となった. 胸部X線写真で, 肺うっ血の所見はないが, 右胸水が認められた.

心エコー図検査を施行した. Fig. 1は左側臥位で撮った傍胸骨左室長軸断面(左図)と短軸断面(右図)である. 左房後方のエコーフリースペース(echo-free space)が問題になった.

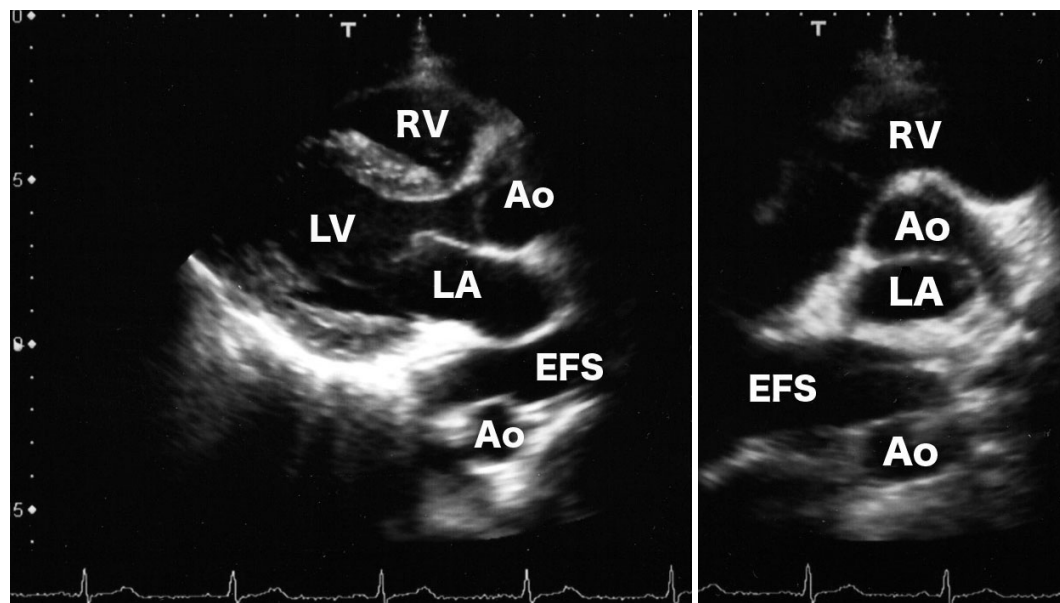


Fig. 1

東京大学医学部附属病院 検査部, *コンピュータ画像診断学/予防医学講座: 〒113-8655 東京都文京区本郷7-3-1
Departments of Laboratory Medicine and * Computational Radiology and Preventive Medicine, University of Tokyo Hospital, Tokyo
Address for correspondence: SASAKI K, BA, Department of Laboratory Medicine, University of Tokyo Hospital, Hongo 7-3-1, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8655

Manuscript received December 1, 2005; revised December 2, 2005; accepted December 5, 2005

BA = bachelor of arts

診断のポイント

Fig. 2は入院時胸部X線写真である．心エコー図検査で認められた左房後方，下行大動脈前方のエコーフリースペース内にはカラードップラー上で血流信号は観察されなかった．この時点でエコーフリースペースの鑑別診断としては，心膜液貯留，心外膜下脂肪，食道裂孔ヘルニア，左肺静脈，三心房心，心膜腫瘍などがあったが^{1,2)}，いずれも典型的ではないため，コンピューター断層撮影(computed tomography:



Fig. 2

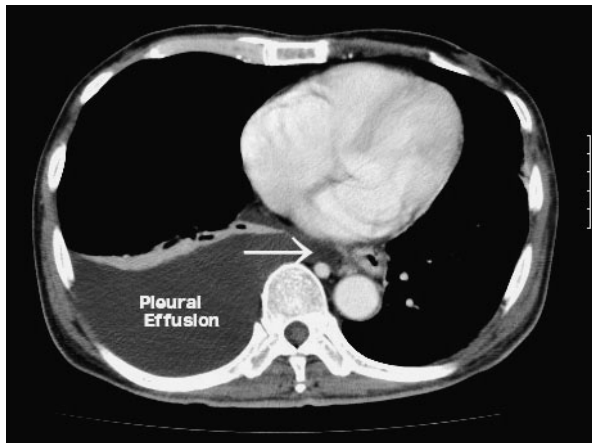


Fig. 3

CT)画像(Fig. 3)を取得した．CT像で右胸水の一部が左胸郭に「舌」のように突き出しているのが確認され(矢印)，エコーフリースペースは左側臥位によってこれが強調されたものだと判断した．Fig. 4は右側臥位で再検した傍胸骨左室長軸断面であるが，左側臥位での画像に比べて，エコーフリースペースは明らかに縮小している．CT所見および体位変換による変化から，本例の左房後方のエコーフリースペースは右胸水であると診断した．なお，本症例の胸水の原因は悪性リンパ腫であった．

胸膜は伸縮性を有するため，左側臥位にすると右胸水が下方(左側)に移動し，胸膜が引き延ばされ，下行大動脈と左房の間に潜り込むことが予想される．大量の胸水貯留では，右房の前方に右胸水が広がるという報告があるが，左房後方に認められるという報告はない．

左房後方のエコーフリースペースの鑑別診断の一つに右側胸水を忘れてはならない教訓的症例であった．

Diagnosis: Right pleural effusion observed as an echo-free space behind the left atrium

Key Words: Echocardiography, transthoracic

文献

- 1) D Cruz IA, Kanuru N: Echocardiography of serous effusions adjacent to the heart. *Echocardiography* 2001; **18**: 445 - 456

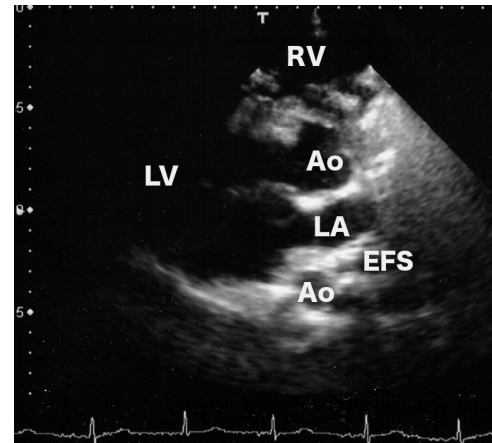


Fig. 4

- 2) Jarzabkowski DC, Braunstein DB: Pericardial cyst: An incidental finding. J Am Osteopath Assoc 1998; **98**: 445 - 446

Fig. 1 Echocardiograms, parasternal left ventricular long-axis (*left*) and short-axis views (*right*) recorded in the left lateral position
An echo-free space is shown behind the left atrium.
RV = right ventricle; LV = left ventricle; Ao =

aorta; LA = left atrium; EFS = echo-free space.

Fig. 2 Chest radiograph on admission showing right pleural effusion

Fig. 3 Chest computed tomography scan visualizing the "tongue"-like extension (*arrow*) of right pleural effusion behind the left atrium

Fig. 4 Two-dimensional echocardiogram recorded in the right lateral position

The echo-free space is markedly reduced behind the left atrium.

Abbreviations as in Fig. 1.